

## EL APORTE DE LA HISTORIA ORAL EN LA ESCUELA, Interdisciplina e Identidad en la escuela secundaria.



- ¿La triple A? Creo que es una vacuna..¿no?
- No, la historia no me interesa mucho...¿para qué me puede servir saber todo eso?
- La historia es cosa de viejos...

Este mes con "el 12 de octubre" a cuestas, es más que propicio para pensar algunos problemas propios de la enseñanza de las ciencias sociales en la escuela.

Muchos docentes se preguntan de qué manera se pueden modificar las formas de enseñar los contenidos del área de las ciencias sociales, de qué manera interesar a los alumnos por la historia, cómo colaborar en el desarrollo un pensamiento reflexivo y crítico ante la realidad social.

En este Apuntes Pedagógico N°3, compartimos con ustedes la ponencia de Carla Gayraud y Miguel de Ángel Landeta, docentes de Enseñanza Media: "El aporte de la historia oral en la escuela, interdisciplina e identidad en la escuela secundaria", presentada en el VII Congreso Pedagógico UTE, 2002.

En el trabajo, los autores revisan las diversas tradiciones históricas, desarrollan los conceptos centrales de lo que se entiende por historia oral y sus propósitos a la vez que comparten una serie de propuestas de trabajo ya probadas, para incluir la historia oral en la escuela.

Estamos seguros que la ponencia será de utilidad no sólo a los profesores del área de Ciencias Sociales de Enseñanza Media, sino también a los maestros de las otros niveles de enseñanza.

Si quieren saber más sobre el tema o desean compartir dudas o inquietudes con los autores, no duden en comunicarse.

Silvia Storino  
Coordinadora Publicaciones  
icc@ute.org.ar





## Introducción

### Los cambios en la sociedad

En la actualidad el conocimiento constituye la variable más importante para explicar las nuevas formas de organización social y económica.

La escuela debe ser centro de referencia de la transmisión sistemática y crítica de la cultura, transmisora de la educación formal frente a otras instancias informales. Debe entonces ayudar a sus educandos a desarrollar habilidades cognitivas y alcanzar autonomía intelectual y capacidad de juicio. Esto permite a los jóvenes ir formando conciencia de su propia identidad a partir del conocimiento directo de la historia de las vivencias individuales y sociales de sus mayores. Identidad que es importante y valorable recuperar como elemento fundamental para el futuro de nuestra sociedad. En este punto la historia oral es un elemento metodológico de gran valor para preguntarnos quiénes somos.

En un contexto mundial de una economía que amenaza y cambia el sentido del mundo del trabajo, en nuestra sociedad el mercado laboral se ha reducido drásticamente y demanda credenciales cada vez más exigentes en consonancia con la sofisticación de la tecnología en uso; en ese entorno el título secundario es insuficiente para el acceso al empleo y la institución colegio secundario debe atender demandas para las cuales no ha sido preparada, una población escolar heterogénea que representa las características de una sociedad cada vez más desigual, con grandes franjas sociales sumergidas en la pobreza.

Por esto es fundamental la reflexión en torno de la formación que se busca otorgar a los educandos para que realmente se encuentren preparados y con posibilidades de enfrentar las siguientes etapas en su preparación.

## El Aporte de la Historia Oral en La Escuela, Interdisciplina e Identidad en la escuela secundaria.

Carla Gayraud \*  
Miguel Angel de Landeta \*\*



### Los cambios en las Ciencias Sociales

Hace ya tiempo que la tradición positivista del siglo XIX que establecía la supremacía absoluta del documento escrito y de la Historia político-militar e institucional, de los grandes hombres y hechos se vio cuestionada.

En la primera mitad del siglo XX surge en Europa una escuela historiográfica que comienza a hacer hincapié en otro abordaje de la Historia. Se amplía el objeto de estudio de la Historia incorporando lo socio-económico y cultural.

Los actores a investigar no sólo son los "grandes hombres", también abarca a la sociedad en todos sus aspectos y sectores, no sólo los dominantes. En este punto cabe resaltar los variados trabajos sobre la vida cotidiana, las costumbres, creencias y mentalidad de la sociedad. Estos objetos de estudio son compartidos y requieren del aporte de otras Ciencias Sociales como la Sociología, la Antropología (sobre todo la Etnología), la Lingüística, la Psicología que han enriquecido a la Historia en sus métodos, conceptos y marcos teóricos, permitiendo una comprensión más profunda de la vida social y sus actores.

### La Historia Oral

La aparición de la historia oral es algo relativamente nuevo, de las últimas décadas y ocurrió asociado a la Historia Social contemporánea. Ésta "nueva" historia acerca perspectivas de sectores mucho más diversificados que la historia tradicional, actores que no son tenidos en cuenta, grupos marginales, opositores a los sectores que tradicionalmente detentan el poder.

Los objetos de conocimiento de las fuentes orales son las mayorías mar-



ginadas del poder tradicionalmente, sectores populares, las mujeres, el mundo del trabajo, los movimientos migratorios.

Aspectos de la historia reciente que en algunos casos “la historia oficial” trata de suprimir y olvidar encuentran su luz a través de la entrevista oral. Pero también la fuente oral puede ser utilizada para el estudio de las élites y sectores vinculados al poder en tanto renuevan enfoques y amplían la documentación existente.

Cuando hablamos de “historia oral”, nos referimos a la producción y uso de fuentes orales en la reconstrucción histórica.

La historia oral es Historia, más allá de cualquier calificativo. Su particularidad radica en el uso de testimonios orales, los cuales son producto de la interacción del historiador y sus informantes. Los informantes despliegan sus recuerdos dentro del marco de *la entrevista*. Hacer historia oral significa trascender la recopilación de anécdotas conmovedoras o nostálgicas.

La entrevista de historia oral es una conversación que sin embargo no puede ser comparada con otras técnicas de indagación. Se trata de un producto intelectual compartido mediante el cual se produce conocimiento.

Indudablemente es el recuerdo del entrevistado el objetivo de la propuesta, pero es la intervención del historiador y lo que éste pone en términos de preguntas - en función de sus propios objetivos y conocimiento del tema sobre el que está indagando - la que impulsa la producción de la información histórica.

Sin duda la presencia del historiador impregna la fuente, ya que si bien es cierto que la historia oral cumple con el objetivo de rescatar la voz de los sectores populares, “dar voz a los sin voz”, no es el lugar donde éstos hablan por sí mismos porque el control del discurso histórico permanece firme en manos del historiador.

La entrevista en historia oral, no se improvisa, debe ser programada y preparada de acuerdo con el tema que se quiere investigar. Esto supone un trabajo previo de conocimiento de las otras fuentes disponibles y la elección de los informantes adecuados.

La entrevista como método de la historia oral tiene dos aspectos fundamentales que se encuentran interrelacionados: **oralidad y recuerdo**.



**Oralidad:** se despliega en el contexto de una entrevista programada. El historiador desempeña un rol activo, pero no introduce respuestas, ni interviene con sus opiniones, ni limita el despliegue de recuerdos del informante. El historiador debe estar atento a lo dicho- y a lo no dicho- a las lagunas y contradicciones del relato; es decir que su forma de escuchar es crítica. Debe pedir aclaraciones, preguntar y repreguntar.



**Recuerdo:** apela a la memoria, a cómo el informante vivió como miembro de una comunidad, determinadas circunstancias, cómo reaccionó frente a cada contexto, qué sentimientos despertaron ciertas actitudes o conductas y cómo los expresó, cómo lo afectaron, cómo lo influyeron, etc. Si bien es un recuerdo individual, no debemos olvidar que esa persona ha sufrido la influencia familiar, barrial, institucional, política, económica y social del momento que buscamos conocer.

**De acuerdo con estos aspectos, es aconsejable tener en cuenta una serie de pasos para la realización de la entrevista:**

- 1** Es óptimo que la entrevista se realice privadamente y reúna sólo al entrevistador y al entrevistado. La presencia de otras personas puede distorsionar el relato.



- 4** Es aconsejable iniciarla con preguntas breves, una sola cada vez y evitar las que pueden responderse con un sí o no.



- 7** Debemos establecer en qué aspectos la persona entrevistada fue testimonio presencial (y, por tanto, su información es de primera mano) y en qué otros habla de oídas.



- 2** Una entrevista no es un diálogo y las intervenciones propias deben limitarse a conducir la narración. No se trata de mostrar los conocimientos del investigador, sino de conseguir información.

- 5** No se debe interrumpir una buena historia para hacer otra pregunta cuando la información sea valiosa y pertinente.



- 8** No deben cuestionarse los detalles que nos proporcione aunque estos no concuerden con nuestros datos. Si la versión obtenida es muy diferente de la conocida, podemos intentar plantear este problema de manera indirecta ("yo tenía entendido que..."), con el fin de aclarar las contradicciones pero sin presionar.

- 10** La información obtenida debe verificarse con otras fuentes. Hay que decidir qué información adicional deseamos y concertar eventualmente nuevas entrevistas. Generalmente, hay aspectos que requieren ser abordados de nuevo, pues han quedado sólo apuntados.<sup>(1)</sup>

- 3** Es mejor empezar con preguntas fáciles, que no planteen controversia y den confianza al informante. Las cuestiones percibidas como comprometidas deben formularse cuando se considere oportuno según evolucione la entrevista.



- 6** Si la persona entrevistada se desvía del tema y su relato pierde interés, debemos intervenir para que vuelva al tema principal ("antes de continuar, desearía saber...").

- 9** La entrevista no debe prolongarse más allá de un tiempo razonable en función de la empatía que tengamos con el interlocutor.



El objetivo del historiador que realiza las entrevistas no es buscar en las fuentes orales datos como fechas, que bien puede encontrar en los documentos escritos. Pueden aparecer en el testimonio oral, pero no es lo que se busca. Se pretende trascender el mero dato y apropiarse de elementos que permitan reconstruir, a partir de lo emocional y lo vivencial aspectos que no encontramos en libros o documentos.

La historia oral no reemplaza a los documentos, ambos se complementan y completan. El documento, el libro, la fotografía, el plano, el diario, las revistas y la historia oral se van conjugando entre sí para hacer más comprensible el pasado, tarea siempre abierta a nuevas miradas.

<sup>1</sup> Los consejos para la realización de la entrevista fueron tomados de la Revista Clío, N°3, Enero 2002.

## ¿Para qué la historia oral en la escuela?

**E**ste trabajo pretende ser un aporte a la didáctica de las Ciencias Sociales. Se encuentra pensado para ser abordado interdisciplinariamente desde la Historia y la Educación Cívica y consiste en un proyecto que propone desde la escuela rescatar la riqueza de la Historia Oral y de las vivencias de nuestros mayores y su aporte como partícipes de nuestra historia, implementando como metodología la apropiada para la Historia Oral.

Esta propuesta para el abordaje de las Ciencias Sociales en el aula surge de la preocupación por la calidad del aprendizaje, el cual en muchos casos se traduce en bajo rendimiento y en la sensación de algunos alumnos que la escuela no es para ellos, elementos que inciden en la deserción escolar.

Si bien somos concientes de la multicausalidad de factores que confluyen en el “fracaso” de un importante porcentaje de alumnos, consideramos, a partir de la propia experiencia, que focalizar en la calidad del aprendizaje proponiendo alternativas para una apropiación más constructiva del conocimiento escolar redundará en mejoras a largo plazo, ya que permitirá a los educandos incorporar herramientas para continuar su secundario. Somos concientes que esto no constituirá la solución a los problemas de fracaso escolar, pero lo consideramos “un granito de arena” orientado a buscar soluciones desde el aquí y ahora en que nos toca enseñar.

Como docentes del nivel medio buscamos a través de esta modalidad de trabajo superar dificultades con las que nos encontramos en la escuela como ser: la falta de interés de los alumnos hacia la Historia Nacional y un casi absoluto desconocimiento de la Historia reciente, así como a problemas que hacen a la sociedad actual; la apatía de los alumnos frente a cualquier planteo referido a la investigación y la falta de preparación en dichas tareas de utilidad para la etapa siguiente, sea sus estudios superiores y, aún en el caso de no estar interesados en seguir una carrera, para su formación como ciudadanos críticos.

Estas consideraciones y otras por el estilo nos llevaron al replanteo de algunas tareas y a salir en busca de nuevos recursos para el trabajo del aula.

En este sentido consideramos importante el intercambio generacional



entre alumnos y sus mayores ya que no sólo nos permite alcanzar objetivos de conocimiento, que refuercen la autoestima de los alumnos en sus propias capacidades y les permitan apropiarse de herramientas necesarias para transcurrir con éxito sus estudios, sino que también satisface a una necesidad más profunda a nivel humano, la cual tiene que ver con considerar al otro en su dignidad como persona, valorando sus vivencias, generando lazos de intercambio afectivo que enriquezcan a ambas generaciones. Se espera que los alumnos perciban a sus mayores como portadores vivos de nuestra identidad y nuestra herencia cultural y que contribuya a reflexionar sobre falsos valores propios de la posmodernidad entre los cuales encontramos que la sociedad exalta la juventud como valor en sí misma y considera la vejez como un castigo, una situación indeseada; observamos que en muchos casos nuestros jóvenes carecen del contacto con sus mayores, lo que los lleva a aceptar este planteo inicial, así como que a través del contacto con otras generaciones este prejuicio se diluye desarrollándose una interacción entre las diferentes generaciones que superan el mero marco cognoscitivo- creándose lazos de afecto, solidaridad, compañía.

Proponemos un puente de contacto con los mayores a través de experimentar que lo que tienen para contarnos es importante, que valoramos sus experiencias vividas. Asimismo que este proyecto sirva para recomponer o revalorizar lazos intergeneracionales ya que muchas veces sus padres, abuelos o tíos se transforman en informantes de importancia; que permita la construcción colectiva de un pasado próximo y que al hacerlo propio se identifiquen con éste, al mismo tiempo que se genere esta actitud activa y participativa. Es-



te proyecto promueve el ejercicio de la tolerancia hacia el otro y sus ideas a través de las entrevistas. Al acercarse al conocimiento histórico por intermedio de sus protagonistas directos, los alumnos se acercan de un modo más afectivo, que a la vez exige un compromiso de su parte con respecto al testimonio que ellos mismos construyen.

En cuanto al resultado del proyecto, fue muy satisfactorio ya que el interés y el entusiasmo se mantuvieron a lo largo de su desarrollo y nos permitieron acercarnos a los alumnos hacia tareas de exigencia intelectual (investigación bibliográfica, búsqueda en bibliotecas, Internet, Instituto de Investigaciones Históricas de la Ciudad, revisión en grupos de videos-documentales) las cuales fueron realizadas motivados por comprender mejor los aportes de sus mayores.

En conclusión consideramos que a partir de la interacción entre los testimonios orales, documentos y bibliografía especializada lograrán aprehender aspectos de nuestra historia contemporánea de manera crítica y reflexiva; y que la metodología del trabajo histórico y la específica de la historia oral constituyen un proyecto ambicioso que nos permitirá atravesar la barrera del conocimiento teórico haciéndolo significativo para el alumno que vivenciará las prácticas propias de la asignatura y se apropiará de las raíces históricas de su comunidad.

## Proyecto de Historia Oral

**E**l proyecto abarca la participación de alumnos, profesores, personas de diversas edades integrantes de la comunidad (tíos, padres, abuelos, vecinos, etc). A través del mismo proponemos rescatar la riqueza de la Historia Oral y de las vivencias de nuestros mayores y su aporte como partícipes de nuestra historia de los últimos años, entendiendo como tal el período que abarca desde el ascenso del peronismo hasta la actualidad, sin desentendernos del contexto internacional.

### Objetivos generales

- ▶ Interrelación de los alumnos de la institución con los mayores de su comunidad.
- ▶ Inserción de éstos en la comunidad educativa.
- ▶ Valoración de nuestros mayores como portadores vivos de nuestra identidad y herencia cultural.
- ▶ Armado a partir de la interacción entre el testimonio oral, documentos y la bibliografía especializada de trabajos de integración en diferentes aspectos de nuestra historia contemporánea.
- ▶ Aprender a trabajar con las diferentes herramientas que emplean las Ciencias Sociales y específicamente la Historia.
- ▶ Reconocer el pasado de su sociedad como parte integrante del propio ser
- ▶ Realización de “trabajo de campo” y presentación de investigaciones, transcripciones, etc. Para el enriquecimiento del grupo en general.
- ▶ Promover actitudes de compromiso con su historia reciente, ejercitar la tolerancia y la sensibilidad social.





## Metodología

- 1** Informar a los alumnos sobre el proyecto y sus características.
- 2** Elaborar cartas de presentación ante las diferentes instituciones que nuclean de sectores de la Tercera Edad, como ser Centros de Jubilados, geriátricos, Sociedades de Fomento, clubes barriales cercanos, contando también con los vecinos.
- 3** Seleccionar los informantes claves, teniendo en cuenta su recuerdo y el grado de verosimilitud de sus recuerdos.
- 4** Se realizarán charlas para todos los alumnos con algunos de los entrevistados que se consideren significativos.
- 5** Investigación y estudio por parte de los alumnos de los hechos históricos relacionados con el testimonio oral, de acuerdo con la metodología histórica, respetando la búsqueda de fuentes (heurística) y la crítica de las mismas.
- 6** Realización de por lo menos 5 entrevistas por grupo.
- 7** Al producirse la primera de las entrevistas, la misma deberá ser entregada en su versión grabada con las observaciones correspondientes.
- 8** Transcripción de las entrevistas por parte de los alumnos según las pautas establecidas para dicha tarea.
- 9** Los alumnos deberán tomar en cuenta la información dada por los testigos, pudiendo utilizar los medios que consideren necesarios para la retención y el almacenamiento de dicha información (apuntes, utilización de grabadoras, fotografía, video, etc).
- 10** Elaboración de conclusiones grupales integradoras de todas las actividades y entrega del trabajo en su totalidad.
- 11** Puesta en común en la que los grupos presentarán a sus compañeros los trabajos, y discutirán entre ellos las ventajas y dificultades del trabajo para valorar críticamente la tarea realizada.
- 12** Confección de una base de datos abierta a la comunidad, la que se ubicará en la Biblioteca de la escuela para su consulta.
- 13** Elaboración y presentación de un trabajo final ante los profesores implicados en el proyecto.





- ▶ Un ejemplo de esta práctica fue trabajar con diversos años de acuerdo con su nivel evolutivo, por ejemplo en los primeros años temas relacionados con la vida cotidiana en el barrio.
- ▶ En otros cursos superiores, infraestructura, medios de transporte, el ocio y tiempo libre, buscando relaciones con los contenidos curriculares de Educación Cívica y Geografía.
- ▶ También pudieron investigar las instituciones barriales, y dentro de las mismas, la escuela.
- ▶ A partir de profundizar en la historia de su escuela establecer la relación con el contexto nacional: La escuela en los diferentes gobiernos, la disciplina, la relación con los docentes, la autoridad-autoritarismo, el currículo y sus cambios.
- ▶ En todos los casos se buscará la interrelación de los temas, planteando continuidades y rupturas, así como los aspectos socio-culturales de los períodos abordados.

### Cronograma de Trabajo

1

Primera parte del año, para difundir el proyecto adecuadamente entre los miembros implicados, primer acercamiento a la metodología, la búsqueda de bibliografía y el recorte del área a abordar.

A partir de Agosto (regreso del receso escolar) hasta mediados de Octubre se realizará el trabajo de campo, siempre integrándolo con los aspectos antes mencionados en la metodología. Se corregirán los primeros borradores de los grupos de trabajo.

2

Mediados de Octubre a fines de noviembre, producción de escritos, corrección de los mismos, que deberán ser presentados a computadora, con un mínimo de quince carillas por curso; presentación final.

3

Se considera emplear al menos un módulo horario por semana para el seguimiento del proyecto si se lo realiza paralelo al desarrollo de las clases, en las materias del área Sociales.

**\* Carla Gayraud**

Profesora de Historia egresada de Facultad de Filosofía y Letras, U.B.A.  
Licenciada en Gestión Educativa, Univ. Nac. de Lanús.

**\*\* Miguel de Landeta**

Profesor de Historia egresado de Facultad de Filosofía y Letras, U.B.A.